

**Instrukcja obsługi  
urządzenia Baumatic**

# **PŁYTY CERAMICZNE**



*You will be mine ...*

***UWAGA: Niniejsza instrukcja ze wskazówkami dla użytkownika zawiera ważne informacje łącznie z punktami dotyczącymi bezpieczeństwa i instalacji, które umożliwią jak najlepsze wykorzystanie Twojego urządzenia. Należy ją przechowywać w bezpiecznym miejscu, aby była łatwo dostępna dla Ciebie oraz dla osób, które nie są zapoznane z użytkowaniem tego urządzenia.***

### LIKWIDACJA ODPADKÓW

Odpady należy posegregować na poszczególne grupy materiałów (karton, styropian, itd.), a następnie usunąć zgodnie z obowiązującymi lokalnie przepisami dotyczącymi segregacji odpadów.



Urządzenie jest zgodnie z Dyrektywą EU 2002/96/EC (WEEE).

Symbol przekreślonego kosza oznacza, że zużyty produkt musi zostać przekazany do odpowiedniego punktu zbiórki selektywnej odpadów elektrycznych i elektronicznych, bądź sprzedawcy w momencie zakupu takiego samego nowego urządzenia. Odpowiedni recykling lub złomowanie urządzeń z komponentami elektrycznymi i elektronicznymi zapobiega negatywnemu wpływowi na środowisko naturalne oraz zdrowie człowieka, a także ułatwia odzyskiwanie materiałów, z których zbudowany jest produkt. W celu uzyskania dalszych informacji dotyczących systemu zbiórki selektywnej należy zwrócić się do lokalnych urzędów bądź sklepu, w którym urządzenie zostało zakupione.

Baumatic do produkcji opakowań używa jedynie materiałów przyjaznych środowisku naturalnemu, które mogą zostać poddane recyklingowi.

### Urządzenie przeznaczone wyłącznie do użytku w gospodarstwie domowym.

Szanowny Kliencie,  
Dziękujemy za wybór naszego produktu. Prosimy o uważne zapoznanie się z Instrukcją obsługi, co pozwoli na prawidłową eksploatację tego artykułu. Instrukcję prosimy zachować na wypadek konieczności skorzystania z niej w przyszłości.

Ponieważ firma Baumatic ciągle stara się ulepszać swoje produkty, zastrzega sobie niniejszym prawo do dokonania nieuniknionych zmian w Instrukcji bez obowiązku zawiadomienia klientów.

### GWARANCJA

#### Uwaga

W karcie gwarancyjnej musi się znaleźć potwierdzenie daty montażu i uruchomienia urządzenia.

### Prosimy również zachować rachunek/fakturę potwierdzającą zakup urządzenia.

Powyższe dokumenty należy przedłożyć w przypadku napraw dokonywanych przez technika naszego serwisu objętych gwarancją.

Montażu urządzenia powinna dokonać specjalistyczna firma posiadająca odpowiednie uprawnienia. W przeciwnym wypadku wygasa prawo do bezpłatnego usunięcia usterki.

**Uwaga**

Niniejsza Instrukcja obsługi dla użytkowników zawiera istotne informacje, w tym m.in. wskazówki dotyczące bezpieczeństwa i montażu, które pozwolą w pełni wykorzystać możliwości zakupionego sprzętu. Prosimy o zachowanie jej na przyszłość w bezpiecznym, łatwo dostępnym miejscu.

## Spis treści

<b>Ochrona środowiska</b>	<b>1</b>
<b>Montaż</b>	<b>4</b>
Umieszczenie i zabudowa płyty	4
<b>Wymiary płyt (w mm)</b>	<b>5</b>
Przyłączenie do zasilania	5
<b>Ostrzeżenia i zasady bezpieczeństwa</b>	<b>7</b>
Instrukcja użytkowania	7
Kontrolki świecące na płycie oznaczają	8
B11.1, BVC2, PVC2	8
AS6.2, AS27, BF3, B13, BF13, B14, BF14, BF14.1, BF14.2, B15, BF15, BF15.1, BF15.5, B16, BF16, BF16.1, BF18, BF25,	8
<b>Timer (w zależności od modelu)</b>	<b>10</b>
<b>Konserwacja</b>	<b>11</b>
<b>Dane techniczne</b>	<b>11</b>
Pobór mocy	11

## Montaż

**Proszę zachować szczególną ostrożność podczas montażu płyty. Krawędzie stalowej ramy mogą być ostre.**

Urządzenie może instalować wyłącznie upoważniona firma (również prywatna) posiadająca sieć serwisów, związana umownie z producentem.

### Umieszczenie i zabudowa płyty

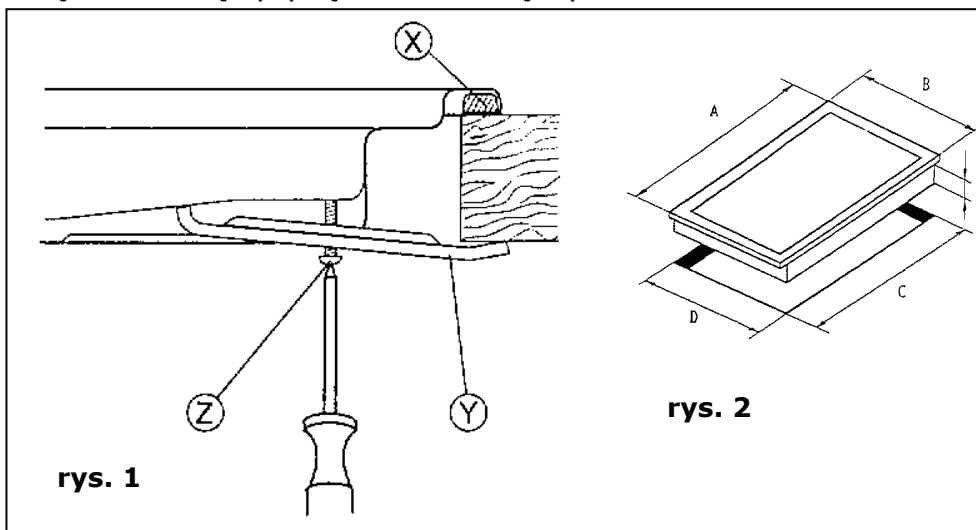
#### Uwagi

Ustawienia urządzenia wskazano na etykiecie (lub tabliczce znamionowej). Urządzenie nie jest podłączone do sprzętu odprowadzającego spaliny. Urządzenie należy zamontować i podłączyć zgodnie z obowiązującymi przepisami dotyczącymi montażu.

Nie należy montować płyty w pobliżu materiałów łatwopalnych wystających poza powierzchnię blatu. Jeżeli warunki nie pozwalają na większą odległość krawędzią płyty i boczną ścianą, musi ona wynosić co najmniej 300 mm, lub co najmniej 200 mm po stronie panelu sterowania. Minimalna odległość tylnej części płyty od tylnej ściany wynosi 30 mm. Bezpieczna odległość w płaszczyźnie poziomej mierzona jest od płaszczyzn pionowych, przecinających krawędzie płyty. Jeżeli nad urządzeniem zawieszono meble kuchenne, minimalna odległość od górnej części płyty wynosi 800 mm. Bezpieczna odległość w płaszczyźnie pionowej nad płytą mierzona jest od poziomu kraty na płycie.

Podczas zabudowy płyty należy przestrzegać poniższych instrukcji i schematów: przygotować otwór w blacie zgodnie z wymiarami podanymi w tabeli. Płytę osadzić wraz ze szczeliwem w przygotowanym otworze w blacie X – rys. 1.

Przymocować płytę przy użyciu klamry Y i śruby Z – rys. 2. Jeżeli po zamontowaniu urządzenia jego spodnia część jest dostępna, zalecamy zainstalować płytę ochronną odporną na wysokie temperatury urządzenia. Minimalna odległość między planszą ochronną i płytą ceramiczną wynosi 20 mm.



## Wymiary płyt (w mm)

MODEL	A	B	C	D	E
AS6.2	685	510	665	490	50
B27	880	350	865	335	40
BF3	580	510	560	490	40
BF11,1	580	510	560	490	40
BF13/BF13	580	510	560	490	40
BF14/BF14	580	510	560	490	40
BF14,1	580	510	560	490	40
BF14,2	580	510	560	490	40
B15/BF15	580	510	560	490	50
BF15,1	580	510	560	490	40
BF15,5	580	510	560	490	40
B16/BF16	770	510	750	490	50
BF16,1	770	510	750	490	40
BF18	770	510	750	490	50
BF25	880	510	860	490	40
BF25,1	900	510	880	490	40
B33/BF33	580	510	560	490	40
B45 okrągła	520	-	-	500	40
BVC2	288	510	268	490	50
BTC2	288	510	275	490	50
BTC2.1	288	510	275	490	50
PVC2	288	510	268	490	50
TG2/MG2/SB2	580	510	560	490	40

### Przyłączenie do zasilania

Ze względu na bezpieczeństwo użytkownika urządzenia płytę powinien podłączyć wykwalifikowany elektrotechnik.

Jeżeli przewód zasilający nieodłączalny ulegnie uszkodzeniu, to powinien on być wymieniony u wytwórcy lub w specjalistycznym zakładzie naprawczym albo przez wykwalifikowaną osobę w celu uniknięcia zagrożenia.

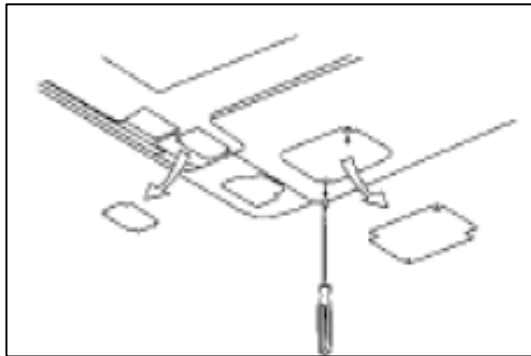
Należy sprawdzić, czy dane dotyczące napięcia umieszczone na tabliczce znamionowej od spodu płyty są zgodne z dostępnym napięciem sieciowym. Urządzenie należy podłączyć do przewodu ochronnego!

Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody wywołane przez nieprawidłowe przyłączenie urządzenia. Kabel zasilania sieciowego wraz z wcześniej ustawionym bezpiecznikiem musi zostać zwymiarowany zgodnie z mocą znamionową urządzenia. Przełącznik przed urządzeniem nie może wyłączać przewodu uziemienia, ale tylko przewody robocze (fazowe).

Kolorystyczne oznaczenie poszczególnych żył kabla zasilania:

- o Zielono-żółty = przewód ochronny „PE”

- Niebieski = przewód neutralny „N”
- Czarny, brązowy, (szary) = przewód fazowy „L”



Zielono-żółty przewód należy przyłączyć w skrzynce zaciskowej urządzenia w zacisku „PE” Niebieski przewód należy przyłączyć w zacisku „N”, a przewód fazowy – w zacisku „L1, L2, L3”

### **Przyłączenie płyty elektrycznej (patrz tabela poniżej):**

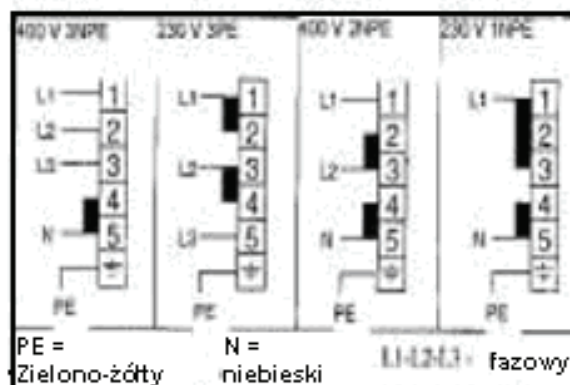
Kabel zasilania urządzenia nie może dotykać elementów płyty, których temperatura przekracza o 85°C temperaturę pokojową. Kabel musi być łatwo dostępny oraz odpowiednio długi na wypadek konieczności przemieszczenia płyty.

Napięcie: 3x 400 V/ 230 V  
 Rodzaj prądu: zmienny... A  
 Rodzaj kabla: gumowy H05 RR-F, przekrój 5 (4,3) x 2,5 mm<sup>2</sup>.

### **Uwaga**

Należy sprawdzić, czy poszczególne przewody w skrzynce zaciskowej zostały przyłączone i zamocowane prawidłowo, włącznie ze złączem zaciskowym i zabezpieczeniem przewodów przed wyrwaniem.

Aby dostać się do skrzynki zaciskowej należy zdjąć osłonę zgodnie ze schematem:



## Ostrzeżenia i zasady bezpieczeństwa

Niniejsze urządzenie spełnia wszystkie podstawowe normy bezpieczeństwa UE. Firma Baumatic pragnie podkreślić, że nie ma wpływu na to, iż powierzchnia w trakcie używania nagrzewa się i pozostaje gorąca przez pewien czas po wyłączeniu.

- Urządzenia mogą być obsługiwane wyłącznie przez osoby dorosłe. Nie wolno zostawiać dzieci bez opieki w trakcie pracy lub chłodzenia urządzenia.
- Nie należy pozostawiać bez nadzoru gorącego oleju czy tłuszczu na patelni – niebezpieczeństwo wybuchu pożaru.
- Uwaga na parę powstającą w trakcie gotowania.
- Nie należy czyścić i wycierać urządzenia w trakcie pracy.
- Nie używać do ogrzewania pomieszczenia i suszenia prania.
- W trakcie działania urządzenia nie dotykać żadnych jego elementów z wyjątkiem przeznaczonych do tego celu sterowników.
- Proszę uważać, by żaden sprzęt elektryczny lub kable nie miały styczności z rozgrzaną częścią urządzenia.
- Nie wolno ingerować w konstrukcję urządzenia.
- Nie wolno wykorzystywać urządzenia do celów innych niż zgodnie z przeznaczeniem.
- Nie wolno instalować urządzenia w pobliżu firan lub innych delikatnych materiałów tekstylnych.

Urządzenie może uruchomić, naprawiać lub wymieniać wyłącznie upoważniona firma lub osoba.

Baumatic nie ponosi odpowiedzialności za szkody na zdrowiu osób i zwierząt oraz szkody na majątku poniesione w wyniku nieprawidłowego użytkowania lub błędnej instalacji urządzenia.

W trakcie użytkowania wytwarzane jest ciepło i wilgoć. Należy zapewnić odpowiednią wentylację pomieszczenia. Podczas dłuższego użytkowania pomieszczenie należy dostatecznie wietrzyć.

### Instrukcja użytkowania

#### Uwaga

Przed uruchomieniem płyty po raz pierwszy należy ją umyć gorącą wodą z dodatkiem detergentu (nie używać żadnych agresywnych środków czyszczących). Pozwoli to na usunięcie ewentualnych pozostałości i zanieczyszczeń fabrycznych. Prosimy sprawdzić, czy

z płyty usunięto wszystkie etykiety i folię ochronną.

Używając płyty po raz pierwszy należy najpierw włączyć poszczególne pola grzewcze na maksimum i zostawić je włączone (bez naczyń) przez 5 minut. Następnie wyłączyć. W tym czasie może być krótko odczuwalny nieprzyjemny zapach, który szybko ustanie.

### **Kontrolki świecące na płycie oznaczają**

- a) Włączono jedno lub więcej pól grzewczych
- b) Temperatura mierzona przez niezależny wskaźnik ciepła na jednym lub kilku polach grzewczych przekracza 50 °C.

W niektórych typach diod dochodzi do nieznacznego opóźnienia wyłączenia, jest to zjawisko normalne.

### **B11.1, BVC2, PVC2**

Należy przekręcić odpowiednie pokrętko z położenia „0” do pożądanego ustawienia. Im wyższa liczba, tym wyższa moc grzania.

Każde pole grzewcze posiada wskaźnik ciepła resztkowego (z przodu po prawej stronie). Kontrolka ciepła resztkowego zapala się po nagrzaniu odpowiedniego pola grzewczego do 50 °C i nie zgaśnie, dopóki temperatura nie spadnie poniżej tego poziomu.

### **AS6.2, B27, BF3, B13, BF13, B14, BF14, BF14.1, BF14.2, B15, BF15, BF15.1, BF15.5, B16, BF16, BF16.1, BF18, BF25, BF25.1, B33, BF33, B45, BTC2, BTC2.1, TG2, MG2, SB2**

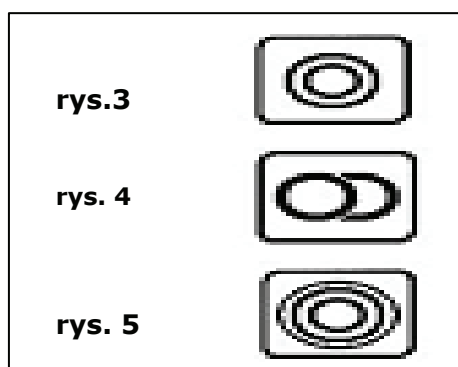
Płyty sterowane sensorowo

1. Najpierw należy włączyć płytę. Przytrzymać symbol ON/OFF przez 3 sekundy. Słychać wówczas krótki sygnał dźwiękowy. Teraz należy wybrać pole grzewcze do gotowania. Jeżeli w ciągu 10 sekund nie zostanie wybrane żadne pole, płyta wyłączy się automatycznie.
2. Aby włączyć wybrane pole grzewcze należy przytrzymać odpowiednią ikonę i ustawić moc przy użyciu ikon + i -. Moc wyrażana jest cyfrowo (1 = minimalna, 9 = maksymalna). Każdej operacji towarzyszy krótki sygnał dźwiękowy.
3. W celu wyłączenia pola grzewczego należy przycisnąć symbol -, dopóki nie zgaśnie dioda. Można również wcisnąć symbol ON/OFF, który wyłączy wszystkie działające właśnie pola grzewcze lub całą płytę.
4. Po zakończeniu użytkowania przy polach grzewczych pojawi się symbol ciepła resztkowego (**H**). Symbol ten świeci dopóki temperatura pola grzewczego nie spadnie poniżej 50 °C.
5. **Zabezpieczenie Safety lock** (w zależności od modelu). Aby uniknąć przypadkowego uruchomienia płyty, można włączyć system blokujący. Aby go uruchomić, należy przycisnąć symbol klucza. Słychać krótki sygnał dźwiękowy. Jednocześnie zapala się kontrolka. Wszystkie pola grzewcze są zablokowane, przy zachowaniu wszystkich wcześniej ustawionych temperatur.

6. **Odblokowanie płyty** (na wyświetlaczu świeci „L”)  
Aktywne zabezpieczenie należy wyłączyć w następujący sposób. Wcisnąć jednocześnie przycisk + (PLUS) sterujący prawym przednim polem grzewczym oraz przycisk – (MINUS), a następnie wcisnąć dodatkowo sam przycisk – (MINUS). Prawdłowo wykonany proces zdejmuję blokadę bezpieczeństwa. Jeżeli proces przeprowadzony zostanie nieprawidłowo lub tylko częściowo, wówczas sterowanie pozostanie zablokowane i wyłączone. Na panelu sterowania widnieje „L”. Po prawidłowym wyłączeniu blokady bezpieczeństwa i ponownym włączeniu płyty przy użyciu przycisku ON/OFF na wyświetlaczu pojawia się „0”, migają kontrolki wyświetlacza i płyta jest gotowa do pracy. Jeżeli pole grzewcze jest gorące, zamiast statycznego „0” pojawia się „H”. W modelu BF15 zdjęcie blokady bezpieczeństwa następuje przez jednoczesne wciśnięcie „+” i „-” i jeszcze raz „-”.

### Uwaga

Jednoczesne wciśnięcie dwóch lub więcej symboli pól grzewczych powoduje zignorowanie dyspozycji; jeżeli jedno z pól jest właśnie używane, może zostać wyłączone. Jeżeli symbole pól grzewczych zostaną przytrzymane przez ponad 10 sekund, płyta wyłączy się. Jeżeli panel sterujący jest przykryty lub dojdzie do rozlania płynu, uruchomi się blokada bezpieczeństwa. Po usunięciu przyczyn należy ponownie uruchomić płytę, przyciskając symbol klucza przez 3 sekundy. **Pole poszerzone** w płytach **AS6.2, B27, BF3, BF14.1, B15, BF15, BF15.1, BF15.5, B16, BF16, BF16.1, BF18, BF25, BF25.1, B45, BTC2, BTC2.1, TG2, MG2, SB2** nastawiane jest jako pole pojedyncze lub podwójne przez wciśnięcie odpowiedniego symbolu (rys. 3 ). Pole poszerzone i pole brytfanna ustawiane są jako pojedyncze lub podwójne przez wciśnięcie odpowiedniego symbolu. **Potrójne pole** na płycie **BF25.1** uruchamiane jest jako pole pojedyncze, podwójne lub potrójne przez wciśnięcie odpowiedniego symbolu (rys. 5)



## Timer (w zależności od modelu)

W niektórych modelach dostępna jest funkcja timera, którą można przyporządkować dowolnemu polu grzewczemu. Aby uruchomić funkcję timera należy włączyć płytę, wybrać pole grzewcze i ustawić pożądaną temperaturę (1-8 lub 9, w zależności od typu płyty). Następnie należy wcisnąć ikonę timera i używając przycisku +,- ustawić wymagany czas gotowania (w zakresie 1-99 min). Timer zacznie odliczać czas od momentu ustawienia. Pozostały czas gotowania widać na wyświetlaczu timera. Ustawiony czas można regulować w trakcie gotowania. Wówczas odliczanie rozpocznie się od nowo ustawionego czasu. Kiedy timer osiągnie 0, wybrane pole grzewcze wyłączy się i na 30 sekund włączy się sygnał dźwiękowy.

### Uwaga

- Nie należy używać powierzchni płyty ceramicznej jako patelni.
- Nie należy zostawiać włączonych pustych pól grzewczych lub stawiać na nich pustych naczyń.
- Uwaga – stygnące pola grzewcze są nadal gorące.
- Podczas gotowania dań z dużą zawartością cukru należy natychmiast usuwać wszelkie resztki, które wyciekły na płytę, aby uniknąć uszkodzenia ceramicznej powierzchni.
- Jeżeli przy danym polu grzewczym pali się wskaźnik ciepła resztkowego, nie należy na nim stawiać zimnych naczyń prosto z lodówki. Może wówczas dojść do uszkodzenia płyty ceramicznej.

### Uwaga

- **Garnki lub patelnie aluminiowe z dodatkiem miedzi mogą na stałe odbarwić płytę.**
- Dno garnka musi być płaskie.
- Należy w miarę możliwości gotować w garnkach z pokrywką.
- Obniżenie mocy pola grzewczego podczas wrzenia zapobiega kipieniu.
- Do gotowania należy stosować naczynia, których średnica jest taka sama lub większa niż średnica pola grzewczego.

## Konserwacja

Przed każdym czyszczeniem płyta musi ostygnąć, z powierzchni płyty należy najpierw usunąć specjalnym skrobakiem resztki jedzenia i oleju. Następnie płytę należy dobrze wyczyścić np. środkami typu SIDOL, STAHLFIX lub innymi delikatnymi środkami czyszczącymi przeznaczonymi do tego celu. Następnie należy obmyć powierzchnię wodą i wytrzeć suchą szmatką. Nie należy stosować gąbek, środków chemicznych lub innych agresywnych środków przeznaczonych do konserwacji klasycznych płyt.

**Serwis gwarancyjny nie obejmuje zarysowań na płycie.**

## Dane techniczne

### Pobór mocy

MODEL	Max (kW)	Min. bezpiecznik
AS6.2	6.0	30A
B27	6.3	30A
BF3	5.7	30A
BF11,1	5.8	30A
BF13/BF13	6.0	30A
BF14/BF14	6.4	30A
BF14,1	6.4	30A
BF14,2	6.0	30A
B15/BF15	6.6	30A
BF15,1	7.2	30A
BF15,5	6.4	30A
B16/BF16	7.2	30A
BF16,1	7.1	30A
BF18	7.2	30A
BF25	8.4	30A
BF25,1	8.9	30A
B33/BF33	6.0	30A
B45 okrągła	4.1	30A
BVC2	2.7	20A
BTC2	2.9	20A
BTC2.1	2.9	20A
PVC2	3.0	20A
TG2/MG2/SB2	7.2	30A

### Ważne informacje i ostrzeżenia na koniec!

Jeżeli w terminie gwarancji wystąpi usterka urządzenia lub istnieje podejrzenie, że urządzenie nie działa prawidłowo, należy postępować według poniższych wskazówek:

1. Przed rozpoczęciem jakiegokolwiek utrzymania urządzenia jest konieczne odłączenie od sieci i pozostawienie do

- ostygnięcia. Nie próbować samodzielnie naprawić urządzenia ingerując do instalacji elektrycznej i innych komponentów!
2. Jeżeli urządzenie wykryje nieprawidłowości działania, może sygnalizować kod błędu. Według zalecanej procedury odpowiadającej błędowi można przeprowadzić ogólną diagnostykę i usunąć taką usterkę samodzielnie, z dotrzymaniem zaleceń podanych w instrukcji obsługi.
  3. Jedną z przyczyn usterki może być nieprawidłowo wykonana instalacja i podłączenie urządzenia. Kompletna instalacja musi być zgodna z instrukcją obsługi, ze wszystkimi wymaganiami przepisów budowlanych i lokalnych organów gospodarki wodnej. Skontrolować prawidłowość instalacji zgodnie z zaleceniami podanymi w instrukcji obsługi.

Jeżeli pomimo dotrzymania powyższych rad ponownie wystąpi usterka lub usterka trwa nadal, wyłączyć urządzenie i odłączyć je od sieci elektrycznej. Reklamację zgłaszać u swojego sprzedawcy lub wezwać technika na przegląd urządzenia kontaktując się z działem serwisowym firmy Baumatic pod numerem telefonu 800 185 263. Zgłaszając reklamację postępować według tekstu WARUNKÓW GWARANCJI.

Zwracamy uwagę na fakt, że w razie skorzystania z usługi podanej w punkcie 2. ustęp 2. Warunków gwarancji (wyjazd technika Baumatic do klienta) i stwierdzenia nie dotrzymania Instrukcji obsługi bez stwierdzenia wady wyrobu, reklamacja ta będzie kalsyfikowana jako „reklamacja nieuzasadniona”. Klient w takim przypadku pokryje wszelkie koszty powstałe w związku z niniejszą reklamacją. Należy o tym pamiętać.

Urządzenie musi być dostępne tak, aby technik mógł przeprowadzić należycie naprawę. Jeżeli nie będzie dobrego dostępu do urządzenia, technik nie przeprowadzi naprawy. W razie żądania nadal naprawy ze strony klienta technikowi musi zostać wydana pisemna zgoda na naprawę a za szkody spowodowane urządzeniem zainstalowanym niezgodnie z niniejszą instrukcją odpowiada klient. Dotyczy to też sytuacji, kiedy urządzenia są obłożone glazurą, uszczelnione materiałem uszczelniającym lub są z przodu zagrodzone drewnianymi przeszkodami, np. cokołem. Również w przypadku, kiedy została wykonana jakakolwiek instalacja sprzecznie z zaleceniami firmy Baumatic.

### **Uwaga**

Producent zastrzega sobie prawo do drobnych zmian instrukcji wynikających ze zmian innowacyjnych lub technologicznych urządzenia, które nie mają wpływu na działanie urządzenia.